

Phase 2 questions / Pitanja iz faze 2

VDR INDEX: 1227.232

QUESTION #79

Please issue a confirmation to all Bidders that the 2.5% transfer TAX shall not apply to (i) the Upfront Concession Fee, (ii) the Annual Concession Fees, or (iii) to the land for which the usage rights are transferred as part of the Concession Site. The "Note on expected changes related to VAT Law" (VDR 11.8.1) explains that VAT shall not apply to the Upfront and Annual Concession Fees. This however raises uncertainty on this triggers a transfer tax liability, which according to the strict interpretation of the tax law is payable upon the "transfer of the right of use of the Concession Assets" in case no VAT is paid. In addition, to also clarify that the transfer of right to use the land (included in the Concession Site would NOT be subject to transfer, we kindly request the Grantor to issue a clarification to the benefit of all bidders so that no one bidder can assume a different assumption in this regard.

PITANJE BROJ 79

Molimo da izdate potvrdu svim ponuđačima da se 2.5% poreza na prenos apsolutnih prava ne primjenjuje na (i) jednokratnu koncesionu naknadu, (ii) godišnju koncesionu naknadu, ili (iii) na zemljište na kojem se pravo na korišćenje prenosi kao deo Koncesione lokacije. "Napomena o očekivanim promenama vezanim za zakon o PDV-u" (VDR dokument br.11.8.1) objašnjava da se PDV neće primenjivati na jednokratnu koncesionu naknadu i na godišnju koncesionu naknadu. Ovo, međutim, čini neizvesnom postojanje obaveze plaćanja poreza na prenos apsolutnih prava, koji se prema strogo tumačenju poreskog zakona plaća nakon "prenosa prava na korišćenje Koncesionih sredstava" u slučaju da se PDV ne plati. Pored toga, molimo davaoca koncesije da izda pojašnjenje u korist svih ponuđača, tako da nijedan ponuđač ne može pretpostaviti drugu opciju da prenos prava korišćenja zemljišta (uključenog u Koncesionu lokaciju) NEĆE biti predmet prenosa.

ANSWER TO QUESTION #79

Transfer Tax, according to applicable tax regulations does not apply to i) Upfront Concession Fee and ii) the Annual Concession Fees. Regarding Transfer Tax, the following applies in the case in which ANT grants immovables for use to Concessionaire:

Assets transferred at the beginning of the concession period - is not subject of transfer tax because:

1. no ownership of assets is transferred by ANT,
2. there is no transfer of the right to use on publicly owned land.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 79

Porez na prenos apsolutnih prava u skladu sa važećom poreskom regulativom se ne primenjuje na i) Jednokratnu koncesionu naknadu i ii) Godišnju koncesionu naknadu. U vezi sa porezom na prenos apsolutnih prava primenjivo je sledeće u slučaju gde ANT daje nepokretnosti na korišćenje koncesionaru: Predaja sredstava prilikom početka koncesionog perioda – nije predmet poreza na prenos apsolutnih prava jer:

1. se ne prenosi vlasništvo na sredstvima od strane ANT,
2. ne dolazi do prenosa prava korišćenja na građevinskom zemljištu u javnoj svojini.

VDR INDEX: 1224.171

QUESTION #80

With respect to the clarifications on financing requirement no. 3, please confirm that in case a bidder changes the indicative financing plan for the Upfront Concession Fee from a Debt to Equity ratio of, say 60:40 at the time of Bid Submission to a ratio of 70:30 in its Original Financing Agreements at financial close, it would not be construed as negatively affecting Grantor's position.

PITANJE BROJ 80

U pogledu razjašnjenja o finansijskom zahtevu br. 3, molimo potvrdite da u slučaju da ponuđač promeni Indikativni plan finansiranja za Jednokratnu naknadu za koncesiju od odnosa duga ka kapitalu, recimo

60:40 u vreme podnošenja ponude u odnosu 70:30 u svojim Originalnim ugovorima o finansiranju prilikom zatvaranja transakcije, ne bi se tumačilo kao negativan uticaj na poziciju Davaoca koncesije.

ANSWER TO QUESTION #80

As long as the terms and content of the Indicative Financing Plan remain compliant with the requirements of the Instructions for Phase 2 and the provisions of the Concession Agreement, in particular the requirement to fund at least 30% of the Upfront Concession Fee on the basis of equity as set out in clause 10 of the Concession Agreement, variations of the terms of the Indicative Financing Plan shall be deemed not to negatively affect the Public Body's position. We therefore confirm under your specific example that in case a bidder changes the indicative financing plan for the Upfront Concession Fee from a Debt to Equity ratio of 60:40 at the time of bid submission to a ratio of 70:30 in its Original Financing Agreements at financial close, this would not be construed as negatively affecting Grantor's position. This is however without prejudice to the Grantor's right to deny approval of the Original Financing Agreements on any reasonable ground as per clause 6.3 (h) of the Concession Agreement.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 80

Sve dok su uslovi i sadržaj Indikativnog finansijskog plana i dalje usklađeni sa zahtevima Uputstva za fazu 2 i odredbama Ugovora o koncesiji, a posebno sa zahtevom da se finansira najmanje 30% Jednokratne koncesione naknade iz kapitala kao što je utvrđeno u tački 10 Ugovora o koncesiji, varijacije uslova Indikativnog finansijskog plana neće se smatrati kao negativan uticaj na položaj Javnog tela. Stoga potvrđujemo, u vašem konkretnom primeru, da u slučaju da ponuđač promeni Indikativni finansijski plan za Jednokratnu koncesionu naknadu u pogledu odnosa Dug/Kapital sa 60:40 u trenutku podnošenja ponude na 70:30 u svom Originalnom ugovoru o finansiranju prilikom zatvaranja transakcije, ne bi se tumačilo kao negativan uticaj na položaj Davaoca koncesije. Ovo međutim ne prejudicira pravo Davaoca koncesije da odbije odobrenje Originalnih ugovora o finansiranju iz bilo kojeg razumnog razloga iz člana 6.3 (h) Ugovora o koncesiji.